

7/ Låt stå i 5 minuter för att svalna innan du hanterar den.

8/ När din Shrinkie har svalnat, kan du skapa dina egna nyckelringar eller smycken med hjälp av delarna som följer med i förpackningen.

HA SÅ KUL!

- En vanlig ugn krävs. Använd inte en mikrovågsugn.
- Krympningsprocessen är inte en del av funktionen hos leksaken och bör utföras av en övervakande vuxen.
- Grädda inte produkten i högre än 165 °C
- Överstig inte den maximala rekommenderade gräddningstiden.
- Värm inte materialet och laga mat samtidigt i en hushållsugn.

DANISH

VEJLEDNING TIL SHRINKIES

En voksens tilsyn er påkrævet til dette projekt.

1/ Farv din Shrinkie med de leverede blyanter.

Vigtigt - brug kun blyanterne, der følger med. Andre blyanter kan ikke modstå bagningen.

2/ Klip din Shrinkie ud langs den grå linje.

SKAL FORETAGES AF EN VOKSEN:

3/ Forvarm ovnen til 165° C

4/ Læg alufolie eller bagepapir på en bageplade. Placer din Shrinkie på bakken med den farvede side opad.

5/ Bag din Shrinkie i ovnen i 2-5 minutter - bemærk, at Shrinkien vil krølle op, mens den krymper, indtil den flader ud igen.

6/ Brug en ovnhandske til at fjerne pladen fra ovnen.

TIP: Hvis din Shrinkie stadig er krøllet, så tryk den flad forsigtigt med et stykke papir, mens den stadig er varm.

7/ Lad den ligge 5 minutter til afkøling, inden den tages op.

8/ Når Shrinkien er afkølet, kan du lave din egen nøglering eller smykke ved hjælp af de stykker, der medfølger.

HYG DIG!

- Traditionel ovn påkrævet. Brug ikke mikrobølgeovn.
- Krympeprocessen er ikke en del af legetøjets funktion og bør udføres af den tilsynsførende voksne.
- Du må ikke overstige temperaturer over 165° C
- Overskrid ikke den maksimalt anbefalede forarbejdnings tid.
- Du må ikke opvarme materialet og lave mad på samme tid i en husholdningsovn.

RUSSIAN

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИЗГОТОВЛЕНИЮ ТЕРМОУСАДОЧНЫХ ИГРУШЕК

Работа должна проводиться только под наблюдением взрослых.

1) Раскрасьте фигурку с помощью карандаша, поставляемого в комплекте. Внимание! Используйте только карандаши, поставляемые в комплекте. Другие карандаши могут не выдержать процесс запекания.

2) Вырежьте вашу фигурку по серой линии.

ДЕЙСТВИЯ, ВЫПОЛНЯЕМЫЕ ВЗРОСЛЫМИ:

3) Предварительно разогрейте духовку до 165°C (325°F).

4) Выстелите противень алюминиевой фольгой или бумагой для выпечки. Поместите фигурку на противень цветной стороной вверх.

5) Запекайте фигурки в духовке в течение 2-5 минут. Обратите внимание, что фигурка будет сворачиваться при нагревании, а затем разгладится снова.

6) С помощью прихватки достаньте противень из духовки. СОВЕТ: если фигурка не расправилась, слегка разровняйте ее с помощью листа бумаги, пока она еще теплая.

7) Оставьте на 5 минут, чтобы охладить перед обработкой.

8) После того, как фигурка охладится, вы можете создать свой собственный брелок или украшение, используя предоставленные в комплекте детали.

РАЗВЛЕКАЙТЕСЬ!

- Потребуется обыкновенная духовка. Не используйте микроволновую печь.
- Процесс усадки не является частью функции игрушки, он должен осуществляться под наблюдением взрослого.
- Температура не должна превышать 165°C.
- Не превышайте максимальное рекомендуемое время обработки.
- Не нагревайте материал и не готовьте пищу в духовке одновременно.

JAPANESE

遊び方

大人の監視下の元で遊ばせてあげて下さい。

1/ブラバンにペンで色鉛筆で色を塗ります。

2/グレーの線に沿って、ブラバンを切り取ります。オーブントースターを使用する際は大人が手伝ってあげて下さい。

3/オーブントースターをあらかじめ加熱しておきます。オーブントースターにアルミホイル、又はクッキングシートをひきます。アルミホイルは裏にしてひきましょう。

4/アルミホイル又はベーキングシートの上にブラバンを置いて、オーブントースターに入れてください。

5/加熱すると大きく反りながら縮みはじめ、しばらくするとまた平らになってきます。目安は600Wのオーブントースターで80秒、800Wで60秒と見ておいてください。

6/オープンから取り出す際、火傷しないように注意してください。冷めないうちに平らなもので押さえて、反りを直してください。

7/熱が冷めるのに5分間、その後キーリングや、ひもを通してアクセサリーを作ります。

- 注意：電子レンジを使用しない事。165°C以上の熱で加熱しない事。
- 2分以上、加熱しないでください。
- オーブントースターでブラバンを加熱している最中に、一緒に調理をしないでください。
- 大人の監視下の元で遊ばせてあげて下さい。
- 取扱説明書をよくお読みのうえ、正しく安全に遊んでください。



Tiger Tribe

SHRINKIES

SHRINKIES INSTRUCTIONS / INSTRUCTIONS POUR LES SHRINKIES / SHRINKIES ANLEITUNG / INSTRUCCIONES PARA LAS FIGURITAS QUE SE ENCOGEN / SHRINKIES - ISTRUZIONI / INSTRUÇÕES DOS SHRINKIES / INSTRUCȚIILE KRIMPFOLIE / INSTRUKTIONER FÖR SHRINKIES / VEJLEDNING TIL SHRINKIES / ИНСТРУКЦИЯ ПО ИЗГОТОВЛЕНИЮ ТЕРМОУСАДОЧНЫХ ИГРУШЕК / 遊び方

TIGERTRIBE.COM.AU

ENGLISH

SHRINKIES INSTRUCTIONS

Adult Supervision is required for this project

A Shrinkie being used to shrink a piece of paper.

- Colour your Shrinkie using the pencils provided. Important - Use only the pencils provided. Other pencils may not withstand the baking process.
- Cut out your Shrinkie along the grey line.

TO BE CARRIED OUT BY AN ADULT:

- Pre-heat oven to 165°C (325°F)
- Line a baking tray with aluminium foil or baking paper. Place your Shrinkie on the tray with the coloured side facing up.
- Bake your Shrinkie in the oven for 2-5 minutes - Shrinkie will curl up as it shrinks before it flattens out again.
- Use an oven mitt to remove tray from oven. TIP: If your Shrinkie is still curled, gently press flat with a piece of paper whilst still warm.
- Leave for 5 minutes to cool before handling.
- Once the Shrinkie has cooled, you can create your own keyring or jewellery using the pieces provided.

HAVE FUN!

- Conventional oven required. Do not use in microwave oven.
- The shrinking process is not part of the function of the toy and should be carried out by the supervising adult.
- Do not exceed a temperature of 165 °C
- Do not exceed the maximum recommended processing period.
- Do not heat the material and cook food at the same time in a domestic oven.

A Shrinkie being used to shrink a piece of paper.

ENGLISH

INSTRUCTIONS POUR LES SHRINKIES

La supervision d'un adulte est nécessaire pour ce projet.

A Shrinkie being used to shrink a piece of paper.

- Colorie ton Shrinkie à l'aide des crayons fournis. Important : utilise uniquement les crayons fournis. D'autres crayons pourraient ne pas supporter le processus de cuisson.
- Découpe ton Shrinkie en suivant la ligne grise.

DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR UN ADULTE :

- Faites préchauffer le four à 165°C (325°F).
- Couvrez une plaque de cuisson avec du papier d'aluminium ou du papier sulfurisé. Placez votre Shrinkie sur la plaque, côté colorié vers le haut.
- Faites cuire votre Shrinkie au four pendant 2-5 minutes - notez que le Shrinkie se recroquevillera et rétrécira avant de se remettre à plat."
- Utilisez une manique pour retirer la plaque du four. ASTUCE : si votre Shrinkie est encore gondolé, aplatissez-le doucement avec une feuille de papier tant qu'il est encore chaud.
- Laissez-le refroidir pendant 5 minutes avant de le manipuler.
- Une fois que le Shrinkie a refroidi, tu peux créer ton propre porte-clefs ou tes propres bijoux à l'aide des pièces fournies.

AMUSE-TOI BIEN !

- Four traditionnel nécessaire. Ne pas utiliser un four à micro-ondes.
- Le processus de recroquevillement ne fait pas partie de la fonction du jouet et doit être effectué par l'adulte responsable.
- Ne pas dépasser une température de 165 °C.
- Ne pas dépasser la période de cuisson maximale recommandée.
- Ne pas faire chauffer le matériau et faire cuire de la nourriture en même temps dans un four domestique.

GERMAN

SHRINKIES ANLEITUNG

Dieses Projekt erfordert die Aufsicht von Erwachsenen.

- Male deinen Shrinkie mit den mitgelieferten Stiften aus. Wichtig - Verwende hierzu nur die in der Packung enthaltenen Stifte. Andere Stifte können dem Backvorgang nicht standhalten.
- Schneide deinen Shrinkie entlang der grauen Linie aus.

DIESE SCHRITTE SOLLTEN NUR VON ERWACHSENEN DURCHGFÜHRT WERDEN:
- Heize den Backofen auf 165°C (325°F) vor
- Lege ein Backblech mit Alufolie oder Backpapier aus. Lege den Shrinkie auf das Backblech. Achte dabei darauf, dass die farbige Seite nach oben zeigt.
- Backe den Shrinkie für 2-5 Minuten - während des Backvorgangs schrumpft der Shrinkie und wird sich dadurch einrollen, bevor er wieder flach wird.

- Verwende einen Ofenhandschuh, um das Backblech aus dem Ofen zu holen. TIPP: Sollte sich der Shrinkie noch wellen, drücke ihn vorsichtig mit einem Stück Papier flach, solange er noch warm ist.

- Lasse ihn für 5 Minuten abkühlen, bevor du ihn weiter verarbeitest.
- Sobald der Shrinkie abgekühlt ist, kannst du daraus einen Schlüsselanhänger oder Schmuck herstellen.

VIEL SPASS!

- Herkömmlicher Ofen erforderlich. Nicht für Mirowellen geeignet.
- Der Schrumpfungsprozess ist nicht Teil der Funktion des Spielzeugs und sollte von einem betreuenden Erwachsenen durchgeführt werden.
- Die Temperatur des Backofens darf 165°C nicht überschreiten
- Die empfohlene maximale Bearbeitungsdauer sollte nicht überschritten werden.
- Das Material sollte nicht zeitgleich mit Nahrungsmitteln im Backofen erhitzt werden.

A Shrinkie being used to shrink a piece of paper.

SPANISH

INSTRUCCIONES PARA LAS FIGURITAS QUE SE ENCOGEN

Para este proyecto, es necesaria la supervisión de un adulto.

- Colorear el dibujo con los lápices que vienen incluidos en el paquete. Importante - Utilizar sólo los lápices incluidos en la caja. Otro tipo de lápices no aguantarían el proceso de cocción.
- Recortar el dibujo por la línea gris.

TAREA PARA UN ADULTO:
- Precalentar el horno a 165°C (325°F)
- Cubrir una bandeja apta para el horno papel aluminio o papel de horno. Poner el dibujito en la bandeja con el lado pintado hacia arriba.
- Hornear durante 2-5 minutos -hay que tener en cuenta que la imagen se dobla y luego se encoge antes de volver a ponerse plana.
- Usar un guante de protección para sacar la bandeja del homo.

A Shrinkie being used to shrink a piece of paper.

CONSEJO: Si el dibujito sigue doblado, hay que aplanarlo suavemente con un trozo de papel mientras que sigue caliente.

- Dejar enfriar durante 5 minutos antes de tocarlo.
- Una vez que se haya enfriado, podrás crear tu propio llavero o una joya con las piezas incluidas.

¡QUE TE DIVIERTAS!

- Es necesario disponer de un horno normal. No usar el microondas.
- El proceso de engomiento no es parte del juguete y solo puede realizarlo un adulto.
- No exceder una temperatura de 165°C
- No exceder el período de procesamiento máximo recomendado.
- No calentar el material y cocinar otros alimentos al mismo tiempo en el horno.

ITALIAN

SHRINKIES - ISTRUZIONI

Questo progetto richiede la supervisione di una persona adulta.

- Colora il tuo Shrinkie con le matite in dotazione. Importante: usa solo le matite in dotazione. È possibile che altre matite non sopportino la cottura.
- Ritaglia il tuo Shrinkie lungo la linea grigia.

A Shrinkie being used to shrink a piece of paper.

RISERVATO A UNA PERSONA ADULTA:

- Riscalda il forno a 165 °C (325 °F)
- Fodera un vassoio da forno con alluminio o carta da forno. Metti lo Shrinkie sul vassoio, con il lato colorato rivolto verso l'alto.
- Cuoci lo Shrinkie in forno per 2-5 minuti. Osserva che lo Shrinkie si arriccerà e si distenderà di nuovo.
- Usando un guanto da forno, estrai la teglia dal forno. SUGGERIMENTO: se lo Shrinkie è ancora arricciato, premilo delicatamente attraverso un foglio di carta mentre è caldo.
- Lascia raffreddare per 5 minuti prima dell'uso.
- Quando lo Shrinkie si sarà raffreddato potrai creare un portachiavi o un gioiello utilizzando i pezzi forniti.

BUON DIVERTIMENTO!

- È necessario un forno tradizionale. Non utilizzare il forno a microonde.
- La fase di arricciamento non è un gioco e deve essere seguita da una persona adulta.
- Non superare la temperatura di 165 °C
- Non far cuocere oltre il tempo raccomandato.
- Non cuocere cibi in forno mentre si riscalda il materiale.

PORTUGUESE

INSTRUÇÕES DOS SHRINKIES

É necessária a supervisão de um adulto para este projeto.

A Shrinkie being used to shrink a piece of paper.

- Pinte o Shrinkie com os lápis fornecidos

Importante - Use apenas os lápis fornecidos. Outros lápis podem não suportar o processo de cozedura.
- Corte o Shrinkie ao longo da linha cinza.

PARA SER FEITO POR UM ADULTO:

- Forre um tabuleiro de ir ao forno com papel alumínio ou papel vegetal. Coloque o seu Shrinkie no tabuleiro com o lado colorido virado para cima.
- Coza o seu Shrinkie no forno por 2-5 minutos - note que o Shrinkie irá enrolar-se à medida que encolhe e depois volta a achatar novamente.
- Usando uma luva de forno remova o tabuleiro do forno. DICA: Se o seu Shrinkie continuar enrolado, pressione suavemente com um pedaço de papel para achatar, enquanto ainda estiver morno.
- Deixe arrefecer por 5 minutos antes de manusear.

- Assim que o Shrinkie tiver arrefecido, pode criar o seu porta-chaves ou joias usando as peças fornecidas.

DIVIRTA-SE!

- Vai precisar de um forno convencional. Não utilize um forno micro-ondas.
- O processo de encolimento não faz parte da função do brinquedo e deve ser levado a cabo pelo adulto que estiver a supervisionar todo o processo.
- Não exceda uma temperatura de 165 ° C
- Não exceda o período de processamento máximo recomendado.
- Não aqueça o material e cozinhe alimentos ao mesmo tempo num forno doméstico.

DUTCH

INSTRUCTIES KRIMPFOLIE

A Shrinkie being used to shrink a piece of paper.

- Kleur je krimpfolie in met de bijgeleverde potloden. Belangrijk: gebruik alleen de bijgeleverde potloden. Andere potloden zijn mogelijk niet bestand tegen het bakproces.
- Knip je krimpfolie uit langs de grijze lijn.

UIT TE VOEREN DOOR EEN VOLWASSENE:

- Verwarm de oven voor op 165 °C (325 °F)
- Bekleed een bakplaat met aluminiumfolie of bakpapier. Plaats je krimpfolie op de plaat met de gekleurde kant naar boven.
- Bak je krimpfolie 2-5 minuten in de oven - let op: het krimpfolie krult eerst op als het krimpt, voor het weer plat wordt.
- Haal de bakplaat uit de oven met een ovenwant. TIP: Als je krimpfolie nog gekruld is, druk je het zachtjes plat met een vel papier terwijl het nog warm is.
- 5 minuten laten afkoelen voor je er wat mee gaat doen.
- Zodra het krimpfolie is afgekoeld, kun je je eigen sleutelhanger of sieraden met de stukjes maken.

VEEL PLEZIER!

- Conventionele oven vereist. Gebruik geen magnetron.
- Het krimproces maakt geen deel uit van de speelfunctie en dient uitgevoerd te worden door de volwassene die toezicht houdt.
- Houd de temperatuur onder de 165 °C
- Houd je aan de maximaal aanbevolen verwerkingsperiode.
- Verwarm het materiaal niet tegelijk met eten in een gewone oven.

SWEDISH

INSTRUKTIONER FÖR SHRINKIES

En vuxen ska vara närvarande under det här projektet.

- Färglägg din Shrinkie med de pennor som följer med. Viktigt - Använd endast de pennor som följer med. Andra pennor kanske inte tål den höga värmen i ugnen.

2/ Klipp ut din Shrinkie längs den grå linjen.

STEG SOM SKA GÖRAS AV VUXEN:

- Värm ugnen till 165 °C (325 °F)

- Klä in bakplåt med aluminiumfolie eller bakplåtspapper. Placera din Shrinkie på plåten med den färgade sidan uppåt.

5/ Grädda din Shrinkie i ugnen i 2-5 minuter - din Shrinkie kommer att böja upp sig medan den krymper, men planar sedan ut sig igen.

- Använd en grytlapp när du tar ut plåten ur ugnen. TIPS: Om din Shrinkie fortfarande är lite uppblöjd, tryck försiktigt ner kanterna med ett papper medan den fortfarande är varm.